

Elaine Custom Homes LLC
Residential & Commercial

Anh D Nguyen
Certified Building Contractor
FL# 1264346
310 N Glen Ave, Tampa, FL 33609
Phone: 813-226-7366
Email: elainecustomhomes@gmail.com
www.elainecustomhomes.com

AN LENDING
FUNDING THE FUTURE

813-317-7180
NMLS#2043953
Chúng tôi chuyên cho vay:

- ◆ Mua nhà ở cho gia đình
- ◆ Mua nhà ở cho thuê / commercial
- ◆ Tín dụng kém
- ◆ Cần tiền hỗ trợ mua nhà
- ◆ Không chứng minh income

www.an2lending.com

Tận Tâm - Kinh Nghiệm
Nhanh Chóng - Uy Tín
Luôn Giữ Confidential

Linh Ngo
Mortgage Broker

DIAMOND DENTAL & ASSOC.
COSMETIC IMPLANTS BRACES

PETE H. PHAM D.M.D.

1811 Peppertree Drive
Oldsmar, FL 34677
Tel (813) 448 - 6555
Fax (855) 576 - 4539

TRAN NGUYEN - AGENCY
(813) 380-2828 / (727) 465-4865

FARMERS INSURANCE

AUTO HOME RENTALS NAIL SALON

LA
Supply & Equipment

705 W. Waters Ave Tampa, FL 33604
Tel: 813.935.7708 - 800.335.1110
Fax: 813.935.7604
Sun - Fri 9:00 - 5:00
Sat 9:30 - 5:00

Văn phòng bảo hiểm Thanh Ngọc Lê
Tư vấn miễn phí và giúp làm hồ sơ xin:
ObamaCare & Medicare, Chương trình trợ cấp Food stamps, tiền già & tàn tật...
Xin liên hệ: **(727) 776-3154**
Independent Insurance Broker - Lic W478715

Chiropractic & Acupuncture
Dr. Thomas Thinh Mang

Tampa 2604 W. Waters Ave Tampa, FL 33614
Tel: (813) 835-4488

Pinellas Park 3325 W. Gandy Blvd. Tampa, FL 33611
Tel: (813) 835-4488

6658 78th Ave. North Pinellas Park, FL 33781
(727) 209-0876

Tại nạn xe cộ Auto Accident

Ngocquang T Le (Agent)
CA Lic. #0178453, FL Lic. #W610624
New York Life Insurance Company
18506 Potters Place Tampa, FL 33647
Xin Liên Lạc: (408) 616 - 9748
ntle01@ft.newyorklife.com
SMRU 5437539.1

NEW YORK LIFE

KIA's Auto Repair
1105 E 93rd Ave, Tampa, FL 33612
813-833-5575
Chuyên Sửa Chữa Các Loại Xe

REBEL TAX & BUSINESS CONSULTING

TOM DOAN, J.D
KHAITHUẾ, KẾ TOÁN &
Dịch Vụ Hợp Pháp Hóa Lãnh Sự
8502 N Armenia Ave Ste 1D
Tampa, FL 33604- (813) 494-0916

Thao Nguyen Nguyen
Independent Agent | Lic. #W919421
P: (813) 564-0504 | C: (413) 364-2621
E-Mail: winwinsolutions79@gmail.com

Chuyên Về:

- Kế Hoạch Tiền Học Cho Con
- Chương Trình Bảo Vệ Tài Sản
- Kế Hoạch Hưu Trữ Được Miễn Thuế
- Bảo Hiểm Nhân Thọ Với Các Quyền Lợi Khi Còn Sống

TAMPA TROPICAL ASIAN NURSERY

813-320-9999
7520 Caron Rd., Tampa, FL 33615
Tampatropicalasiannursery@yahoo.com
TampaTropicalAsianNursery.com

Phở Việt Restaurant
Finest Vietnamese Cuisine
1202 W Brandon Blvd Brandon, FL 33511 (813) 643-8888
Mon - Thu 11am - 9:30pm. Fri - Sat: 11AM - 11:00PM.

State Farm

Thuy D Murray, CLU Agent
11588 Fountainhead Drive
Tampa, FL 33626
Cell: 813-690-4683
thuy@tampasfagent.com

Chúng tôi cung cấp các hợp đồng bảo hiểm về Xe, Nhà, Nhân thọ, Nhà thương, Y tế

DR. THÂN, HỒNG PHƯƠNG VICKY
Bác Sĩ Khám Mắt
Văn Phòng Tư Nhân
16230 State Road 54 Odessa, FL 33556
(813-926-5993) - Email: Dr.than@beyond2020vs.com
Trong LENS CRAFTERS
7802 Citrus Park Town Center Mall, (813-920-3712)
343 Westshore Plaza Tampa, FL 33609, (813) 286 8400

VIỆT HALLS
TASTE OF SAIGON
Phở * Sandwiches * Boba
813-644-5297
1000 W. Waters Ave—Tampa—FL 33604

Vivian Nguyen
Full Specialist & PMU Artist

Chuyên trị Mụn, Xóa Nám, Nâng Cơ, Chống lão hóa da, Phun xăm thẩm mỹ

2569 Countryside Blvd., Suite #20
Clearwater, FL 33761
813-219-2041
www.lavianimage.info

Viet Insurance & Financial
Bùi Vũ Huy
407-615-4618
buivuhuy@gmail.com
Tận Tâm, Tận Tình, Uy Tín, Nhanh Lẹ
để đáp ứng nhu cầu quý v!!!

MEDICARE HEALTH INSURANCE OBAMACARE



Cha xứ G.X. Việt Nam Thánh Giuse
Lm. John Chiến Xuân Đình, SVD

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

***Thứ Ba, Tư, Năm và thứ Sáu:**

- 7:00pm Thánh Lễ Ngày Thường

***Thứ Bảy:** 7:00pm Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật

***Chúa Nhật:**

- 8:30AM: Lễ Nhất

- 10:30AM : Lễ Nhì

- 3:00PM: Thánh Lễ Cho Các Em Thiếu Nhi (song ngữ, không có trong Mùa Hè)

***Lễ Trọng và Lễ Buộc** (nếu rơi vào trong tuần)

- 8:00PM Thánh Lễ

***Chầu Thánh Thể:**

- Vào thứ Sáu hằng tuần từ lúc 5:00 - 7:00PM

***Giải Tội:**

- Cha xứ sẽ ngồi tòa lúc **6:00-7:00 Pm** thứ 7. Ngoài giờ giải tội này, xin quý vị lấy hẹn với Cha xứ.

***Rửa tội:**

- Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ **phải** trước 1 tháng để làm thủ tục giấy tờ.

- Cha mẹ & người đỡ đầu phải tham dự Workshop vào ngày Chủ Nhật thứ 2 mỗi tháng lúc 12:00PM.

- Nghi thức Rửa Tội vào Chủ Nhật thứ 3 mỗi tháng ngay sau Thánh lễ 10:30AM.

***Hôn Phối:**

- Xin liên lạc với Cha xứ **phải** trước 6 tháng.

***Xức Dầu Bệnh Nhân:**

- Xin liên lạc với Cha xứ bất kỳ giờ nào khi khẩn cấp. (Nếu gọi không gặp, xin để lại lời nhắn hoặc liên lạc số văn phòng)

***Giờ Mở Cửa Văn Phòng Giáo Xứ:**

- Công Nhà Thờ mở từ 8:00AM - 8:30PM

- Văn Phòng GX mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu: Từ 10:30AM - 6:30PM.

- Văn phòng sẽ đóng cửa Ngày lễ Buộc của Giáo Phận & lễ lớn của Nước Mỹ.

***Lưu ý:** Để công việc phục vụ và trách nhiệm của Cha xứ cho mọi giáo dân được tốt đẹp, kính xin mọi người khi muốn lãnh nhận các Bí tích và các Nghi Thức như An Táng, Rửa Tội, Hôn phối thì phải lên văn phòng G.X. để lấy đơn và bàn thảo chi tiết. Cha xứ sẽ không giải quyết qua text, email hay qua phone. Riêng về Bí Tích Xức Dầu Bệnh nhân trong lúc khẩn cấp thì gọi cho Cha xứ bất cứ lúc nào cũng được.

Mọi chi tiết xin gọi văn phòng GX hoặc đến Văn phòng trong giờ làm việc.

Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse -Tampa

St. Joseph Vietnamese Parish
5601 Hanley Rd, Tampa, FL 33634
Phone# (813) 397-2019 Office, (813) 403-6519 (cell)
Email: st.joseph@stjvtampa.org
Website: gxthanhgiusetampa.org
Facebook: facebook.com/gxthanhgiusetampa

Ngày 14 tháng 4 năm 2024 Năm 32 số 15

CHÚA NHẬT III PHỤC SINH
" BÌNH AN CHO CÁC CON! THẦY ĐÂY, ĐỪNG SỢ"



Lời Chúa: [...] Mọi người còn đang bàn chuyện thì Chúa Giêsu hiện ra đứng giữa họ và phán: “Bình an cho các con! Thầy đây, đừng sợ”. Nhưng mọi người bối rối tưởng mình thấy ma. Chúa lại phán: “Sao các con bối rối và lòng các con lo

nghĩ như vậy? Hãy xem tay chân Thầy: chính Thầy đây! Hãy sờ mà xem: ma đâu có xương thịt như các con thấy Thầy có đây”. Nói xong, Người đưa tay chân cho họ xem. Thấy họ còn chưa tin, và vì vui mừng mà ngỡ, Chúa hỏi: “Ồ đây các con có gì ăn không?” Họ dâng cho Người một mẩu cá nướng và một tảng mật ong. Người ăn trước mặt các ông và đưa phần còn lại cho họ. Đoạn Người phán: “Đúng như lời Thầy đã nói với các con, khi Thầy còn ở với các con, là cần phải ứng nghiệm hết mọi lời đã ghi chép về Thầy trong luật Môisen, trong sách tiên tri và thánh vịnh”. Rồi Người mở trí cho các ông am hiểu Kinh Thánh [...]

Suy Niệm: Khi các tông đồ đang tụ họp, Chúa Giêsu đã đến giữa họ và chúc bình an cho họ. Thật vậy, trước đó vì sợ hãi mà các môn đệ đóng kín cửa nhà mình, giờ đây Chúa Giêsu đã hiện ra và nâng đỡ họ với lời chúc bình an, Chúa nói: "Bình an cho các con! Thầy đây, đừng sợ" (Lc 24,36). Có thể nói, bình an mà Chúa Giêsu mang đến là nhằm hồi phục đức tin yếu kém của các môn đệ, để nhờ đó các ngài sẵn sàng lãnh nhận sứ vụ làm chứng và mang Tin Mừng đến cho muôn dân.

Đời sống các gia đình hôm nay cũng đối diện rất nhiều khó khăn thử thách, vì thế mỗi gia đình được mời gọi trong mọi hoàn cảnh hãy luôn nhìn ngắm Chúa Giêsu Phục Sinh là Đấng ban bình an đã và đang hiện diện, cũng như chúc lành và nâng đỡ các gia đình.

Cầu Nguyện: Lạy Chúa Giêsu, xin Chúa ngự đến gia đình chúng con, bởi nhờ sự hiện diện của Chúa mà chúng con luôn cảm nhận được bình an, niềm vui và hạnh phúc trong mọi việc chúng con làm. Amen. (tgpsaigon.net)

Ý Cầu Nguyện của Đức Thánh Cha Trong Tháng 4.2024



Cầu cho vai trò của người phụ nữ
Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

14/4: Chúa nhật III Mùa Phục Sinh

- 8:30am - Thánh Lễ I
Bài 1: Nguyễn K Nguyệt
Bài 2: Thảo Nguyễn
- 10:30am - Thánh Lễ II
Bài 1: Triều Ngô
Bài 2: Kiều Không

3:00pm - Thánh Lễ cho Thiếu Nhi (song ngữ)
(Thánh Lễ trong tuần do CBMCG đọc LC)

15/4: Thứ Hai - Mùa Phục Sinh

- 16/4: Thứ Ba - Mùa Phục Sinh
- 17/4: Thứ Tư - Mùa Phục Sinh
- 18/4: Thứ Năm - Mùa Phục Sinh
- 19/4: Thứ Sáu - Mùa Phục Sinh
6:00 Pm - Châu Thánh Thể
- 20/4: Thứ Bảy - Mùa Phục Sinh
7:00pm - Thánh Lễ vọng CN IV PS
Bài 1: Nguyễn T Luật
Bài 2: Hiếu Mai

21/4: Chúa nhật IV Mùa Phục Sinh

- 8:30am - Thánh Lễ I
Bài 1: Đoàn Q Thanh
Bài 2: Linh Nguyễn
- 10:30am - Thánh Lễ II
Bài 1: Hoa Phạm
Bài 2: Tuyên Nguyễn

3:00pm - Thánh Lễ Thêm Sức
(Thánh Lễ trong tuần do TNCG đọc LC)

Các Em Giúp Lễ Cuối Tuần 14.4.2024

- Thứ Bảy 7:00 Pm:** - Chú Lực Huỳnh
- Johnny Nguyễn - Ryan Nguyễn
- Chúa Nhật 8:30Am:** - Kaden Không
- William Tran - Tasha Cao
- Chúa Nhật 10:30Am:** - Katherine Không
- Joseph Kiều - John Trinh
- Chúa Nhật 3:00Pm:** - Sadella Nguyễn - Maise Lê
- Mimi Nguyễn

Ý lễ Cầu Nguyện Trong Các Thánh Lễ Tuần Đây

Chúa Nhật lúc 10:30 AM

- Một gia đình xin cầu cho Lh Giuse Ben Lee.
- Bà Đào xin cầu cho linh hồn Maria Kiều Loan và Phêrô Nguyễn Đức Dũng.
- ÔB Tạ Quốc Việt xin cầu cho linh hồn Anna Bùi Thị Trang (Lễ giỗ), linh hồn Maria Bùi Thị Lệ Hoa vừa mới qua đời tại Texas và cầu cho gia đình được sức Khỏe & bình an.
- Rina Nguyễn xin cầu cho các linh hồn và cầu cho gia đình được bình an.
- Một gia đình xin tạ ơn Chúa và cầu nguyện cho các linh hồn.

Bí Tích Thêm Sức

ban cho tín hữu các ơn của Chúa Thánh Thần



Sáng thứ Tư (11.4) vừa qua đã có gần 30.000 tín hữu và du khách hành hương năm châu tham dự buổi gặp gỡ hàng tuần với Đức Thánh Cha (ĐTC). Trong bài huấn dụ ngài giải thích ý nghĩa của Bí tích Thêm Sức, và nêu bật sự nổi kết chặt chẽ của bí tích này với toàn việc khai tâm Kitô (Sacrosanctum Concilium, 71).

Trước khi nhận việc xức dầu tinh thần xác nhận và củng cố ơn của Bí tích Rửa Tội, các người nhận bí tích Thêm Sức được mời gọi canh tân các lời hứa do các cha mẹ và cha mẹ đỡ đầu đã làm ngày họ được rửa tội. Giờ đây chính họ tuyên xưng đức tin của Giáo Hội, sẵn sàng thừa “con tin” với các câu hỏi của vị Giám Mục; đặc biệt sẵn sàng tin vào “Chúa Thánh Thần, là Chúa và là Đấng ban sự sống, và là Đấng, hôm nay qua bí tích Thêm Sức, được ban cho họ một cách đặc biệt, như đã được ban cho các Tông Đồ ngày lễ Ngũ Tuần” (Lễ nghi Thêm Sức, s. 26).

Vì việc Chúa Thánh Thần xuống đòi hỏi các con tim phải cảm trí trong lời cầu nguyện (x. Cv 1,14) sau lời nguyện thỉnh lạng của cộng đoàn, vị Giám Mục gờ tay trên các người chịu phép Thêm Sức, khẩn nài Thiên Chúa đổ tràn đầy Thánh Thần An Ủi của Ngài trên họ. Chỉ có một Thân Khí duy nhất (x. 1 Cr 12,4), nhưng khi đến với chúng ta, Ngài mang theo các ơn phong phú: khôn ngoan, thông minh, cố vấn, hùng dũng, hiểu biết, đạo hạnh và kính sợ Thiên Chúa (Lễ nghi Thêm Sức, cs.28-29). Chúng ta đã nghe đoạn kinh thánh với các ơn mà Chúa Thánh Thần đem tới.

Theo ngôn sứ Isaia (11,2) đó là 7 ơn của Thánh Linh được đổ tràn đầy trên Đấng Messia cho việc thành toàn sứ mệnh của Người. Cả thánh Phaolô cũng miêu tả hoa trái dư tràn của Thân Khí là “bác ái, hoan lạc, bình an, nhẫn nhục, nhân hậu, từ tâm, trung tín, hiền hoà, tiết độ” (Gl 5,22). Thân Khí duy nhất ban phát nhiều ơn làm giàu cho Giáo Hội duy nhất: Ngài là Tác Giả của sự khác biệt, nhưng đồng thời cũng là Đấng Tạo dựng nên sự hiệp nhất. Như thế, Thân Khí ban tất cả các ơn phong phú khác nhau này, nhưng đồng thời cũng làm nên sự hòa hợp, nghĩa là sự hiệp nhất của tất cả các phong phú tinh thần, mà chúng ta là Kitô hữu có được.

Dầu ô liu – dầu thánh diễn tả hoạt động của Chúa Thánh Thần, là Đấng thánh hiến và thẩm nhập người được rửa tội. Bí Tích Thêm Sức được ban qua việc xức dầu thánh trên trán, do vị Giám Mục thực thi với việc đặt tay và qua các lời nói: “Hãy nhận lấy Chúa Thánh Thần được ban cho con”. Thánh Thần là ơn vô hình được rộng ban, và dầu thánh là dấu ấn hữu hình. ĐTC giải thích thêm ý nghĩa xức dầu trên trán tín hữu như sau: khi nhận dầu thánh giá trên trán với dầu thơm, người được thêm sức nhận một dấu ấn tinh thần không thể xóa nhòa, họ nhận lấy đặc tính khiến cho họ hoàn toàn đồng hình dạng với Chúa Kitô và ban cho họ ơn tỏa lan “hương thơm tốt lành” của họ giữa loài người (z. 2 Cr 2,15).

Theo <http://vi.radiovaticana.va>

Thông Báo của Ban Giáo Dục

1. Ghi danh

Ban Giáo Dục sẽ bắt đầu nhận ghi danh học cho các em niên khóa 2024-2025. Quý phụ huynh ghi danh cho các em kể từ ngày 7 tháng 4 cho đến ngày 28 tháng tư.

Những học sinh cũ chỉ cần đóng tiền ghi danh lại qua QR Code hoặc web link dưới đây:



bgd.stjvntampa.org

- Đối với học sinh mới, xin điền đơn qua QR Code hoặc web link dưới đây:

Ghi Danh: Đủ 7 tuổi và trở lên.

♦ Lệ Phí (không kể tiền đồng phục Thiếu Nhi Thánh Thể)

- Ba Program Package: **\$200.00**
(Giáo Lý, Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể)
- Một chương trình : **\$125.00**
(Giáo Lý hoặc Việt Ngữ hoặc Thiếu Nhi Thánh Thể)
- Lunch: **-\$180.00**

2. Thánh Lễ Ban Bí Tích Thêm Sức



Chúa Nhật tuần sau, **ngày 21.4.2024, lúc 3:00 PM** Đức Cha Giáo Phận Gregory Parkes sẽ đến dâng thánh lễ và ban Bí Tích Thêm Sức cho **14 em** trong Giáo xứ chúng ta.

Xin quý ÔB & ACE tham dự thánh lễ để cầu nguyện cho các em trong ngày nhận lãnh ơn Chúa Thánh Thần.

Danh Sách Các Em sẽ được lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức

- Giuse Justin Nguyễn
- Giuse Vĩ Quang Vũ
- Anna Haily Ngọc Tổng
- Teresa Liliane Hữu Nguyễn
- Phêrô Cody Anh Nguyễn
- Catarina Vy Trúc Trần
- Giuse Ted Trí Bùi
- Phêrô Jacob Trần Nguyễn
- Magdelline Halley Nguyễn
- Teresa Lysa Nguyễn
- Veronice Ella Nguyễn
- Pardre Pio Brian Quân Nguyễn
- J.B John Văn Nguyễn
- Teresa Ellie Đỗ

Cầu Nguyện Cho Các Anh Chị Em Đau Bệnh

Nguyện xin Chúa ban bình an của Ngài đến những những ÔB & ACE trong Giáo Xứ đang đau bệnh sớm được bình phục trong bàn tay quan phòng và yêu thương của Thiên Chúa: Ông Gioan Baotixita Nguyễn Văn Quỳnh, Bà Quỳnh, Ông Phêrô Sao Nguyễn, Bà Maria Hồ Thị Cẩm, Anh Bình Nguyễn, Bà Nguyễn Kim Hiền, Bà Nguyễn Thanh Mỹ, Bà Isave Nguyễn Thị Mên cùng các Anh Chị Em và quý vị Cao Niên đau yếu.

Các gia đình có người thân đau bệnh muốn rước Mình Thánh Chúa tại tư gia, xin liên lạc trước Chúa Nhật với Văn Phòng GX theo số điện thoại: **(813) 397-2019**

Các Phiên Châu Thánh Thể Trong Tháng 4, 2024



♦ Thứ 6 ngày 19/4/2024

- 6:00 - 6:45 Pm: Đoàn Thanh Niên Công Giáo
- 6:45 - 7:00 Pm: Kết thúc Châu Thánh Thể
- 7:00 - 7:40 Pm: Thánh Lễ.

♦ Thứ 6 ngày 26/4/2024

- 6:00 - 6:45 Pm: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
- 6:45 - 7:00 Pm: Kết thúc Châu Thánh Thể
- 7:00 - 7:40 Pm: Thánh Lễ.

Lịch Họp Của Các Hội Đoàn Công Giáo Tiến Hành

- Đoàn TNCG - Họp tối Thứ Bảy tuần thứ 3 lúc 8:00 PM.
- Đoàn T NTT - Họp hai tháng 1 lần vào Chúa Nhật. đầu tháng, lúc 4:30 PM.
- Hội CBMCG - Họp tối Thứ Bảy tuần thứ 2, lúc 8:00 PM.
- Đoàn LM TT - Họp sáng Chúa Nhật tuần thứ 4, lúc 9:00 AM
- HĐMVGX - Họp tối Thứ Năm tuần thứ nhất, lúc 8:00 PM.

GIÁO XỨ TRI ÂN - THANK YOU, DONORS!

Giáo xứ chân thành tri ân đến quý ân nhân đã và đang tiếp tục ủng hộ Giáo Xứ, cũng như các anh chị em thiện nguyện viên đã và còn đến dọn dẹp, tưới cây, sửa chữa và làm những việc âm thầm khác. Xin Thiên Chúa chúc lành và ban muôn ơn lành cho quý vị và gia quyến.

♦ Quỹ mua hoa

- ÔB Đức \$ 20.00
- Cô Hương Đỗ \$ 50.00
- Ông Nguyễn Hữu Nguyên \$100.00
- Một người ẩn danh \$ 100.00

♦ Quỹ xây dựng Nhà Thờ

- ÔB Thịnh - Thay \$ 100.00
- Một người ẩn danh \$ 100.00

♦ Giáo xứ chân thành tri ân gia đình Anh Chị Trương & Hà Nguyễn đã dâng tặng bộ xông hương và chuông \$500.00. Xin Chúa chúc lành cho Anh Chị và gia đình.

Báo Cáo Tài Chánh - Chúa Nhật II Phục Sinh 7.4.2024

- Thứ 7 - 7:00 Pm	158 người	\$ 648
- Chúa Nhật - 8:30 Am	186 người	\$1,361
- Chúa Nhật - 10:30 Am	240 người	\$2,395
- Chúa Nhật - 3:00 Pm	107 người	\$ 298
- Online givng		\$ 295

Tổng Cộng Tiền Rỗ \$4,997

Quỹ Bảo Trì Nhà Thờ và Cơ Sở (Ngày 7.4.2024)

Ban Âm thực bán được	\$ 1,887
Gian hàng rau, hoa quả	\$ 1,220
Tổng thu cho quỹ bảo trì Nhà Thờ	\$ 3,107